

# TRANSLATION AND INTERPRETING MINOR

Developments in globalization, international trade, worldwide communication and technology have dramatically increased the demand for qualified translators and interpreters in all realms, especially in business, technology, communication, marketing, advertisement, government, healthcare, social services, national security, international trade, and law. The current demand for translation and interpreting professionals outweighs the supply available. This program will provide students the background in theory, technical resources, research skills, and literary and cultural competency that are necessary to communicate in more than one language and in written and oral form.

Successful translators and interpreters work for an agency, as independent contractors, or as part of a larger team in national or international organizations, institutions, or associations. Upon completion of the minor, students will be ready to use their inter-cultural and inter-linguistic skills for professional purposes in institutional, academic, or other professional contexts.

## Admission

Students who wish to declare this minor should be majoring in either Hispanic Literatures and Cultures or Hispanic Linguistics and should not have declared a different minor in the department. Approval by the department is required. Students can declare the minor after completing SPAN 300 with a grade of C or better by scheduling an appointment to meet with the program coordinator.

## Requirements

In addition to the program requirements listed below, students must:

- take at least nine hours of their minor "core" requirements at UNC-Chapel Hill
- earn a minimum cumulative GPA of 2.000 in the minor core requirements. Some programs may require higher standards for minor or specific courses.

For more information, please consult the degree requirements section of the catalog (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/degree-requirements/>).

Code	Title	Hours
<b>Core Requirements</b>		
SPAN 300	Grammar and Structure of Spanish <sup>1, 2, H</sup>	3
SPAN 369	Introduction to Translation <sup>1</sup>	3
SPAN 351	Spanish Interpretation I <sup>1</sup>	3
SPAN 370	Spanish Translation II <sup>1</sup>	3
	or SPAN 352 Spanish Interpretation II	
	One elective course numbered SPAN 330 or above, excluding SPAN 401, SPAN 402, SPAN 404, SPAN 405, SPAN 414, SPAN 415, and SPAN 601 <sup>1</sup>	3
<b>Total Hours</b>		<b>15</b>

H Honors version available. An honors course fulfills the same requirements as the nonhonors version of that course. Enrollment and GPA restrictions may apply.















<sup>1</sup> Students must earn a grade of C or better in all five (5) courses (15 credit hours) in the minor.

<sup>2</sup> Prerequisite, SPAN 261

## Sample Plan of Study

### Major in Hispanic Linguistics and a Minor in Translation and Interpreting








This plan assumes a placement of SPAN 203 on the foreign language placement test. Student placement and plans may vary.

First Year	Hours
SPAN 203  Intermediate Spanish I <sup>H</sup>	3
SPAN 204  Intermediate Spanish II <sup>H</sup>	3
<b>Hours</b>	<b>6</b>
<b>Sophomore Year</b>	
SPAN 261  Advanced Spanish in Context (major and minor) <sup>H</sup> or SPAN 267  Advanced Spanish in Context for Heritage Learners	3
SPAN 300  Grammar and Structure of Spanish (major and minor) <sup>H</sup>	3
<b>Hours</b>	<b>6</b>
<b>Junior Year</b>	
SPAN 360  Introduction to Hispanic Linguistics (major) or LING 360  Introduction to Hispanic Linguistics	3
SPAN --- Elective course #1 (major)	3
SPAN 351 Spanish Interpretation I (minor)	3
SPAN 369 Introduction to Translation (minor)	3
SPAN --- Elective course #2 (major and minor)	3
<b>Hours</b>	<b>15</b>
<b>Senior Year</b>	
SPAN 376  Spanish Phonetics and Phonology (major) or LING 376  Spanish Phonetics and Phonology	3
SPAN 414  Languages of Spain I (major) or SPAN 416  Languages of the Americas I or PORT 401  Beginning Accelerated Brazilian Portuguese I	3
SPAN 370  Spanish Translation II (minor) or SPAN 352  Spanish Interpretation II	3
SPAN --- Elective course #3 (major)	3
SPAN --- Elective course #4 (major)	3
<b>Hours</b>	<b>15</b>
<b>Total Hours</b>	<b>42</b>

H Honors version available. An honors course fulfills the same requirements as the nonhonors version of that course. Enrollment and GPA restrictions may apply.

## Major in Hispanic Studies and a Minor in Translation and Interpreting

This plan assumes a placement of SPAN 203 on the foreign language placement test. Student placement and plans may vary.

First Year		Hours
SPAN 203	 Intermediate Spanish I <sup>H</sup>	3
SPAN 204	 Intermediate Spanish II <sup>H</sup>	3
<b>Hours</b>		<b>6</b>
Sophomore Year		
SPAN 261 or SPAN 267	 Advanced Spanish in Context (major and minor) <sup>H</sup> or  Advanced Spanish in Context for Heritage Learners	3
SPAN 301 or SPAN 302	 Introduction to Literary and Cultural Analysis (major) <sup>H</sup> or  Literary and Cultural Analysis for Heritage Learners	3
<b>Hours</b>		<b>6</b>
Junior Year		
SPAN 300	Grammar and Structure of Spanish (minor) <sup>H</sup>	3
SPAN 3--	Cultural diversity course #1, SPAN 338, SPAN 340, SPAN 344 (major and minor)	3
SPAN 371	Studies in Spanish Literature (major)	3
SPAN 369	Introduction to Translation (counts as specialized course #1 in major and required in minor)	3
SPAN 351	Spanish Interpretation I (minor)	3
<b>Hours</b>		<b>15</b>
Senior Year		
SPAN 373	 Studies in Latin American Literature (major)	3
SPAN 3--	Cultural diversity course #2, SPAN 338, SPAN 340, SPAN 344 (major)	3
SPAN ---	Specialized course #2 (can overlap with minor if not already satisfied by cultural diversity requirement)	3
SPAN ---	Specialized course #3 (major)	3
SPAN 370 or SPAN 352	Spanish Translation II (minor) or Spanish Interpretation II	3
<b>Hours</b>		<b>15</b>
<b>Total Hours</b>		<b>42</b>

<sup>H</sup> Honors version available. An honors course fulfills the same requirements as the nonhonors version of that course. Enrollment and GPA restrictions may apply.

## Special Opportunities

See the program page here (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-hispanic-literatures-cultures/#opportunities>) for special opportunities.

## Department Programs

### Majors

- Romance Languages Major, B.A. –French and Francophone Studies (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-french-francophone-studies/>)
- Romance Languages Major, B.A. –Italian (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-italian/>)
- Romance Languages Major, B.A. –Portuguese (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-portuguese/>)
- Romance Languages Major, B.A. –Hispanic Studies (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-hispanic-literatures-cultures/>)
- Romance Languages Major, B.A. –Hispanic Linguistics (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/romance-languages-major-ba-hispanic-linguistics/>)

### Minors

- French Minor (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/french-minor/>)
- Italian Minor (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/italian-minor/>)
- Portuguese Minor (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/portuguese-minor/>)
- Hispanic Studies Minor (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/hispanic-studies-minor/>)
- Spanish Minor for the Professions (<http://catalog.unc.edu/undergraduate/programs-study/spanish-professions-minor/>)
- Translation and Interpreting Minor (p. 1)

### Graduate Programs

- M.A. in Romance Languages and Literatures (<http://catalog.unc.edu/graduate/schools-departments/romance-studies/>)
- Ph.D. in Romance Languages and Literatures (<http://catalog.unc.edu/graduate/schools-departments/romance-studies/>)

## Contact Information

### Department of Romance Studies

Visit Program Website (<http://romancestudies.unc.edu>)  
238 Dey Hall, CB# 3170  
(919) 962-2062

### Interim Program Director, Translation and Interpreting Minor

Hélène de Fays  
[hdefays@email.unc.edu](mailto:hdefays@email.unc.edu)

### Chair

Ellen Welch  
[erwelch@email.unc.edu](mailto:erwelch@email.unc.edu)

### Director of Undergraduate Studies

Amy Chambless  
[achamble@email.unc.edu](mailto:achamble@email.unc.edu)